

# Elbe-Fläming-Kurier

Das Amtsblatt der Stadt Coswig (Anhalt)



6. Jahrgang

Donnerstag, den 7. Juni 2012

Woche 23, Nummer 12



© www.ClipProject.info



© www.ClipProject.info

## Das Fest des Sports der am 9. Juni 2012 in Jeber-Bergfrieden

- ab 9:30 Uhr:** Kinderturnier - u. a. SG J.-Bergfrieden e. V., Spielgemeinschaft Deetz/Lindau, SV Blau-Rot Coswig e. V.
- ab 13.00 Uhr:** SG Jeber-Bergfrieden e. V. I. : SG Blau-Weiß-Klieken e. V. II
- ab 15.00 Uhr:** Alte Herren SG Jeber-Bergfrieden e. V. : SG Abus Dessau e. V.
- ab 19:00 Uhr:** Disco

**Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.**

**Weitere Infos unter [www.sgjeberbergfrieden.de](http://www.sgjeberbergfrieden.de)**

Anzeigen

# Bereitschaftsdienste Elbe-Fläming-Kurier

(für diese Angaben übernimmt die Redaktion keine Gewähr!)

## Allgemeinmedizin

Ab 16.04.2012 gibt es eine neue Rufnummer für die Bereitschaftsarzte:

Kostenlose Rufnummer: 116 117

**Notdienst im Bereich Coswig (Anhalt), Cobbelsdorf, Klieken, Boko, Düben, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen und Zieko**

Dienstzeit jeweils ab 8.00 Uhr bis 8.00 Uhr des folgenden Tages.

Vorwahl Coswig: 03 49 03

Freitag, den 08.06.2012

Praxis: 6 33 64, Privat: 01 63/6 52 16 62

Samstag, den 09.06.2012

Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

Sonntag, den 10.06.2012

Praxis: 6 33 64, Privat: 01 63/6 52 16 62

Montag, den 11.06.2012

Praxis: 01 71/4 44 92 69

Dienstag, den 12.06.2012

Praxis: 6 33 64, Privat: 01 63/6 52 16 62

Mittwoch, den 13.06.2012

Praxis: 6 22 00, Privat: 01 71/7 03 04 64

Donnerstag, den 14.06.2012

Praxis: 6 28 39, Privat: 6 28 39

Freitag, den 15.06.2012

Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Samstag, den 16.06.2012

Praxis: 6 28 39, Privat: 6 28 39

Sonntag, den 17.06.2012

Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Montag, den 18.06.2012

Praxis: 01 71/4 44 92 69

Dienstag, den 19.06.2012

Praxis: 6 85 28, Privat: 6 83 82

Mittwoch, den 20.06.2012

Praxis: 6 85 28, Privat: 01 63/9 70 36 29

Donnerstag, den 21.06.2012

Praxis: 6 20 30, Privat: 01 71/5 45 78 33

Freitag, den 22.06.2012

Praxis: 6 85 28, Privat: 01 63/9 70 36 29

## Bereitschaftsdienst der Zahnärzte

**Notdienst für Coswig (Anhalt) und Ortschaften:**

Der Bereitschaftsdienst ist an den folgenden Tagen in der Zeit von 9.00 - 11.00 Uhr in der eigenen Praxis erreichbar.

09./10. Juni 2012 Frau ZÄ Lysjakow  
Dessau-Roßlau, Porsestr. 37

Tel.: 03 49 01/8 29 97

16./17. Juni 2012 Frau Dr. Brauner  
Dessau-Roßlau, Luchstr. 26  
Tel.: 03 49 01/8 22 19

## Notdienste der Apotheken in dringenden Notfällen und bei Notrezepten

**Not-Dienstplan der Apotheken für den Bereich Coswig (Anhalt)**

**Vorwahl Wittenberg: 0 34 91**

**Freitag, 08.06.2012**

Apotheke am Collegienhof, Collegienstr. 74,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 4 96 90

**Samstag, 09.06.2012**

Friederiken-Apotheke, Friederikenstr. 19,  
Coswig (Anhalt), Tel.: 6 43 38

**Sonntag, 10.06.2012**

Kreisel-Apotheke, Sternstr. 28,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 43 77 54

**Montag, 11.06.2012**

Elbauen-Apotheke, Thomas-Müntzer-Str. 2,  
Lutherstadt Wittenberg-Pratau, Tel.: 45 07 01

**Dienstag, 12.06.2012**

Lucas-Cranach-Apotheke, Schloßstr. 1,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 20 02

**Mittwoch, 13.06.2012**

Luther-Apotheke, Juristenstr. 3,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 4 95 60

**Donnerstag, 14.06.2012**

Stadt-Apotheke, Coswig (Anhalt), Am Markt 5,  
Tel.: 47 49 11

**Freitag, 15.06.2012**

Melanchthon-Apotheke, Dessauer Str. 166,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 66 20 89

**Samstag, 16.06.2012**

Herz-Apotheke, Dessauer Str. 48,  
Lutherstadt Wittenberg-West, Tel.: 66 23 87

**Sonntag, 17.06.2012**

Elbe-Apotheke, Am Elbufer 30,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 61 25 32

**Montag, 18.06.2012**

J.-Friedr.-Böttger-Apotheke, Lutherstr. 51,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 28 61

**Dienstag, 19.06.2012**

Robert-Koch-Apotheke, Str. d. Befreiung 52,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 88 11 49

**Mittwoch, 20.06.2012**

Akazien-Apotheke, Dessauer Str. 65,  
Lutherstadt Wittenberg-Piesteritz, Tel.: 61 07 48

**Donnerstag, 21.06.2012**

Galenos-Apotheke, Annendorferstr. 15,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 44 25 84

**Freitag, 07.06.2012**

Stern-Apotheke, Sternstr. 89,  
Lutherstadt Wittenberg, Tel.: 40 15 56

## Allgemeinmedizin

**Notdienst im Bereich Jeber-Bergfrieden, Bräsen, Hunde-  
luft, Ragösen, Stackelitz, Serno und Thießen**

Dienstzeit von 7.00 Uhr bis 7.00 Uhr des folgenden Tages

### Hinweis in eigener Sache

Die Ärzte, welche an den Roßlauer Bereitschaftsdiensten teilnehmen, sind nur noch unter der Nummer der Einsatzleitstelle Dessau-Roßlau zu erreichen, über welche der Name und die Telefonnummer des diensthabenden Arztes zu erfragen ist.

**Einsatzleitstelle Dessau: 03 40/8 50 50 40**

*Die Redaktion*

## Beerdigungsinstitute

### Beerdigungsinstitut Kossack

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Roßlau, Berliner Straße 44, Tel.: 03 49 01/89 50  
Coswig/Anh., Wittenberger Str. 53, Tel.: 03 49 03/6 29 96

### Antea Bestattungen

Tag und Nacht dienstbereit, auch an Sonn- und Feiertagen  
Tel.: 034903/6 22 93  
06869 Coswig (Anhalt), Wittenberger Straße 73 (Eingang Friedhof)

## Stadtwerke Coswig (Anhalt)

Die Erreichbarkeit des Bereitschaftsdienstes im Stadtgebiet in der Stadt Coswig (Anhalt) und in den Ortsteilen ist wie folgt geregelt:

Bei Gefahren und zur Gefahrenabwehr ist prinzipiell die Einsatzleitstelle des Landkreises Wittenberg unter der Tel. Nr.: 0 34 91/1 92 22 zu informieren. Bei Störungen und Havarien bei der Trinkwasserversorgung in der Stadt Coswig (Anhalt) und den Ortschaften Zieko, Düben, Buko, Klieken mit Ortsteil Buro sowie bei Störungen und Havarien bei der Fernwärmeversorgung im Wohngebiet Beethovenring und im kommunalen Bereich der Stadt Coswig (Anhalt) ist der Bereitschaftsdienst der Stadtwerke Coswig (Anhalt) werktags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 07.00 Uhr, sowie an Sonn- und Feiertagen unter der Tel. Nr.: 01 51/14 50 40 80 zu benachrichtigen.

## Abwasserverband Coswig (Anhalt)

Bei Stör- und Havarienfällen der Abwasserentsorgung im Verbandsgebiet Coswig (Anhalt), (Stadt Coswig (Anhalt), Ortsteile der Stadt Coswig Zieko, Buko, Cobbelnsdorf/ Pülzig, Düben, Klieken/Buro, Köselitz, Möllendorf, Senst, Wörpen/Wahlsdorf sowie Lutherstadt Wittenberg mit dem Ortsteil Griebo) ist zu den Geschäftzeiten - Montag bis Donnerstag von 7.30 Uhr bis 16.00 Uhr und Freitag von 7.30 Uhr bis 14.30 Uhr der Abwasserverband Coswig (Anhalt) unter der Ruf-Nr. 03 49 03/52 30 und in den übrigen Zeiten sowie an Sonn- und Feiertagen der Bereitschaftsdienst des Abwasserverbandes Coswig (Anhalt) unter der Tel. Nr.: 01 73/8 62 56 59 erreichbar.

## Abwasser- und Wasserzweckverband Elbe-Fläming

Amtsmühlenweg 93, 39261 Zerbst/Anhalt von 7.00 - 17.00 Uhr

Telefon: 0 39 23/61 04 0, Telefax: 0 39 23/61 04 88 von 17.00 - 7.00 Uhr

Havariedienst Abwasser: 0 39 23/48 56 77

Havariedienst Trinkwasser: 03 91/8 50 48 00

## Bereitschaftsdienst Elektro

### Stadt Coswig (Anhalt)

Fa. Elektro-Knichal , 24 Std.-Notdienst: 01 75/1 50 26 23

## REMONDIS GmbH & Co. KG

(Region Nord - Klieken An der B 187)

Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 8 - 17 Uhr  
jeden 2. und 4. Samstag im Monat 8 - 12 Uhr  
Tel.: 03 49 03/51 50

## Spruch der Woche

*Erholung besteht nicht im Nichtstun,  
sondern in dem, was wir sonst nicht tun.*

**Paul Hörbiger (1813 - 1981)**

**Nächster Erscheinungstermin:**

**Donnerstag, der 21. Juni 2012**

**Nächster Redaktionsschluss:**

**Montag, der 11. Juni 2012**



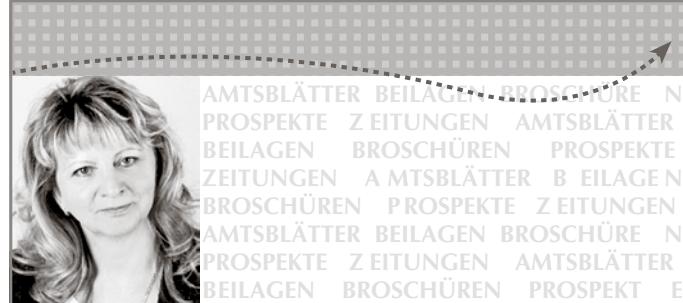
Elbe-Fläming-Kurier

- Herausgeber, Druck und Verlag: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10, Telefon: (03535) 4 89-0, Telefax: (03535) 4 89-1 15, Telefax-Redaktion: (03535) 4 89-1 55
- Verantwortlich für den amtlichen und nichtamtlichen Teil: Stadtverwaltung Coswig (Anhalt), Am Markt 1, 06869 Coswig (Anhalt) Ansprechpartner: Frau Preiß, Tel. 03 49 03/6 10 72, Fax 03 49 03/6 10 58; E-Mail: j.preiss@coswig-online.de
- Verantwortlich für den Anzeigenanteil: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, vertreten durch den Verlagsleiter Ralf Wirs
- Anzeigenannahme/Beilagen: Frau Smykalla, Tel.: 03 42 02/34 10 42, Fax: 03 42 02/5 15 06 Funk: 01 71/4 14 40 18

Einzelexemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen.

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere zz. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

## IMPRESSUM



## Fragen zur Werbung?

Ihre Anzeigenfachberaterin

### Rita Smykalla

berät Sie gern.

Tel.: 03 42 02/3 41 042

Fax: 03 42 02/5 15 06

Funk: 01 71/4 14 40 18

rita.smykalla@wittich-herzberg.de



www.wittich.de

# Amtliche Bekanntmachungen der Stadt Coswig (Anhalt)

## Inhaltsverzeichnis der amtlichen Bekanntmachungen

- Sitzung Betriebsausschuss der Stadtwerke am 14.06.2012 Seite 4
- Beschluss Seite 4
- Freiwilliger Landtausch - Köselitz
- Öffentliche Bekanntmachung Seite 5
- Bodenordnungsverfahren Kieken/Buro I
- Hinweis zur Bekanntmachung Seite 5
- Öffentliche Auslegung des „Vorentwurfes des Ergänzungsflächennutzungsplanes der Stadt Coswig (Anhalt)“
- 1. Beschluss des Gesellschafters Stadt Coswig (Anhalt) über den Jahresabschluss der Wohnungsbau-  
gesellschaft mbH Coswig und zur Entlastung der Geschäftsführung für das Wirtschaftsjahr 2011 Seite 5
- gesellschaft mbH Coswig und zur Entlastung der Geschäftsführung für das Wirtschaftsjahr 2011 Seite 5

### Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke

Die nächste Sitzung des Betriebsausschusses der Stadtwerke findet  
**am Donnerstag, den 14.06.2012, 17:00 Uhr,**  
**im Flämingbad, Ziekoer Landstraße 3,**  
statt.

#### Tagesordnung

##### Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung sowie der Anwesenheit und der Beschlussfähigkeit, Bestätigung der Tagesordnung
- 2 Hinweis auf den § 31 GO LSA „Mitwirkungsverbot“ zu Tagesordnungspunkten dieser Sitzung
- 3 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 19.04.2012
- 4 Bekanntgabe der Abstimmungsergebnisse der nichtöffentlichen Beschlüsse aus der letzten Sitzung des Betriebsausschusses gemäß § 50 (2) GO LSA
- 5 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

##### Nichtöffentlicher Teil

- 1 Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 19.4.2012
- 2 Vertragsangelegenheit **COS-BV-485/2012**
- 3 Anträge, Anfragen und Mitteilungen

#### Herstellung der Öffentlichkeit

Schließung der Sitzung.

Berlin

Bürgermeisterin

Verf.-Nr.: 611-19WB5212      Dessau-Roßlau, den 14.05.2012  
Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung  
und Forsten Anhalt  
Ferdinand-von-Schill-Str. 24  
06844 Dessau-Roßlau  
Freiwilliger Landtausch — Köselitz

#### Beschluss

##### Öffentliche Bekanntmachung

Gemäß § 103a Abs. 2 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert Gesetz vom 19.12.2008 (BGBl. I S. 2794) ergeht folgender Beschluss:

1. Der freiwillige Landtausch — Köselitz

Gemarkung	Köselitz
Landkreis	Wittenberg
wird hiermit angeordnet.	

2. Dem freiwilligen Landtausch unterliegen folgende Grundstücke

Gemarkung	Flur	Flurstücke
Köselitz	6	274, 275
Köselitz	6	131

Das Verfahrensgebiet umfasst eine Fläche von 0,7794 ha.

3. Am Freiwilligen Landtausch sind beteiligt:

- als Teilnehmer die Eigentümer und Erbauberechtigten der zum gehörende Grundstücke;
- als Nebenbeteiligte der Inhaber von Rechten an diesen Grundstücken sowie die Eigentümer von nicht zum Verfahrensgebiet gehörenden Grundstücken, die zur Errichtung fester Grenzzeichen an der Grenze des Verfahrensgebietes mitzuwirken haben.

#### Begründung

Der freiwillige Landtausch dient dem Anschluss von Grundstücken an das Wegenetz und somit der Verbesserung der Agrarstruktur. Die Tauschpartner haben die Durchführung des Freiwilligen Landtauschs beantragt und glaubhaft gemacht, dass dieser sich verwirklichen lässt.

#### Aufforderung zur Anmeldung unbekannter Rechte

Inhaber von Rechten, die nicht aus dem Grundbuch ersichtlich, aber zur Beteiligung am Freiwilligen Landtausch berechtigt sind, werden aufgefordert, ihre Rechte innerhalb von drei Monaten - gerechnet vom ersten Tage der Bekanntmachung dieses Beschlusses - beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt anzumelden.

Diese Rechte sind auf Verlangen des Amtes innerhalb einer von dieser zu setzenden weiteren Frist nachzuweisen. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist ist der Anmeldende nicht mehr zu beteiligen. Der Inhaber eines solchen Rechtes muss die Wirkung eines vor der Anmeldung eingetretenen Fristablaufes ebenso gegen sich gelten lassen wie der Beteiligte, dem gegenüber die Frist durch Bekanntgabe des Verwaltungsaktes zuerst in Lauf gesetzt worden ist.

Werden Rechte erst nach Ablauf der vorbezeichneten Frist angemeldet oder nachgewiesen, so kann das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt die bisherigen Verhandlungen und Festsetzungen gelten lassen.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Beschluss kann innerhalb von einem Monat nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden.

Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift an das Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Ferdinand-von-Schill-Str. 24 in 06844 Dessau-Roßlau zu richten.

Im Auftrag  
gez. Mende

Der vorstehende Beschluss liegt in der Stadt Coswig, Am Markt 1 in 06869 Coswig, sowie im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt zwei Wochen lang nach seiner Bekanntmachung zur Einsichtnahme für die Beteiligten während der Dienststunden aus.

Mit freundlichem Gruß

Im Auftrage

Ahlers

Im Original unterzeichnet und gesiegelt.

Amt für Landwirtschaft, Dessau-Roßlau, d. 14.05.2012  
Flurneuordnung und Forsten Anhalt  
Ferdinand-von-Schill-Straße 24  
06844 Dessau-Roßlau

**Bodenordnungsverfahren Klieken / Büro I**

**Verf.-Nr.: 614 40-AZE-25/94**

**Landkreis: Anhalt-Bitterfeld**

## Öffentliche Bekanntmachung

### Feststellung der Wertermittlungsergebnisse

In dem o.g. Verfahren werden die Ergebnisse der Wertermittlung der Grundstücke des Bodenordnungsgebietes, die mit dem Beschluss vom 09.04.94 und den Änderungsanordnungen vom 04.01.1996, 18.12.1997, 25.05.1999 und 11.05.2001 einbezogen wurden, nach § 32, Satz 3, des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 547), zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 19. Dezember 2008 (BGBL. I S. 2794), festgestellt.

#### II. Gründe

(1) Die zum Bodenordnungsgebiet gehörenden Grundstücke sind nach Maßgabe der §§ 27 ff. FlurbG bewertet worden.

(2) Die Nachweisungen über die Ergebnisse der Wertermittlung haben in der Zeit vom 10. bis 24. Januar 2011 im Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt, Kavalierstraße 31, 06844 Dessau-Roßlau, Zimmer 2.18 bzw. 1.20 und am 19. Januar 2011 im Gemeinschaftshaus „Kegeleck“, Str. der Bereitschaft 6, in der Gemeinde Klieken zur Einsichtnahme für die Beteiligten des Bodenordnungsverfahrens ausgelegt.

(3) Der Anhörungstermin nach § 32, Satz 2 FlurbG zur Erläuterung der Ergebnisse der Wertermittlung hat am 25. Januar 2011 stattgefunden. An diesem Termin war Gelegenheit, Einwendungen gegen die Ergebnisse vorzubringen. Solche Einwendungen wurden in diesem Termin vorgebracht. Diese waren unbegründet. Sie fanden keinen Eingang in die Wertermittlung.

(4) Die gesetzlichen Voraussetzungen zur Feststellung der Wertermittlungsergebnisse sind damit erfüllt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen die Wertermittlung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe schriftlich oder zur Niederschrift Widerspruch beim Amt für Landwirtschaft, Flurneuordnung und Forsten Anhalt mit Sitz in 06844 Dessau-Roßlau, Dienstgebäude Kavalierstraße 31 über Nantegasse/Hobuschgasse erhoben werden.

Im Auftrag

Teichmann

Im Original unterzeichnet und gesiegelt.

## Hinweis zur Bekanntmachung

**im Amtsblatt vom 26.04.2012 (Woche 17, Nummer 9, Seite 4) betreffs der öffentlichen Auslegung des „Vorentwurfes des Ergänzungsflächennutzungsplanes der Stadt Coswig (Anhalt)“**

Hiermit möchten wir uns für die zeitverzögerte Veröffentlichung der Auslegung des Ergänzungsflächennutzungsplanes auf unserer Homepage entschuldigen. Es sind technische Probleme

aufgetreten, deren Behebung einige Zeit in Anspruch genommen hat. Die Unterlagen waren jedoch über den gesamten Zeitraum der Auslegung zu den Öffnungszeiten des Amtshauses in Zimmer 212 ausgelegt und öffentlich zugänglich.

Wir bitten diese Verzögerung zu entschuldigen.

*Stadt Coswig (Anhalt)  
Fachbereich Bauwesen und Umwelt*

## 1. Beschluss des Gesellschafters Stadt Coswig (Anhalt) über den Jahresabschluss der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig und zur Entlastung der Geschäftsführung für das Wirtschaftsjahr 2011

Auf der Grundlage der §§ 46, 48 GmbH Gesetz haben die Gesellschafter in der Gesellschafterversammlung am **09.05.2012** folgendes beschlossen:

Der von der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig aufgestellte und von der DOMUS AG Zweigniederlassung Magdeburg geprüfte Jahresabschluss 2011 wird wie folgt festgestellt:

1.	Bilanzsumme	EUR	20.148.105,89
1.1.	davon entfallen auf der Aktivseite auf		
	- das Anlagevermögen	EUR	18.366.567,70
	- das Umlaufvermögen	EUR	1.780.631,69
	- die Rechnungsabgrenzungsposten	EUR	906,50
1.2.	davon entfallen auf der Passivseite auf		
	- das Eigenkapital	EUR	993.153,00
	- die Rechnungsabgrenzungsposten	EUR	27.200,42
	- die Rückstellungen	EUR	33.734,66
	- die Verbindlichkeiten	EUR	19.094.017,81
2.	Jahresverlust	EUR	55.280,54
2.1.	Summe der Erträge	EUR	3.197.392,48
2.2.	Summe der Aufwendungen	EUR	3.252.673,02

#### 3. Verwendung des Jahresergebnisses

Der zum 31.12.2011 ausgewiesene Jahresverlust in Höhe von 55.280,54 EUR wird auf neue Rechnung vorgetragen.

#### 4. Entlastung der Geschäftsführerin

Der Geschäftsführerin der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig wird für das Wirtschaftsjahr 2011 Entlastung erteilt.

#### 5. Entlastung des Aufsichtsrates

Dem Aufsichtsrat der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig wird für das Wirtschaftsjahr 2011 Entlastung erteilt.

#### 6. Wiedergabe des Bestätigungsvermerks

Nach dem abschließenden Ergebnis unserer Prüfung haben wir mit Datum vom 24. Februar 2012 den folgenden uneingeschränkten Bestätigungsvermerk erteilt:

„An die Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig

Wir haben den Jahresabschluss - bestehend aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung sowie Anhang - unter Einbeziehung der Buchführung und den Lagebericht der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig für das Geschäftsjahr vom 1. Januar bis 31. Dezember 2011 geprüft. Die Buchführung und die Aufstellung von Jahresabschluss und Lagebericht nach den deutschen handelsrechtlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftervertrages liegen in der Verantwortung der gesetzlichen Vertreter der Gesellschaft. Unsere Aufgabe ist es, auf der Grundlage der von uns durchgeführten Prüfung eine Beurteilung über den Jahresabschluss unter Einbeziehung der Buchführung und über den Lagebericht abzugeben.

Wir haben unsere Jahresabschlussprüfung nach § 317 HGB unter Beachtung der vom Institut der Wirtschaftsprüfer (IDW) festgestellten deutschen Grundsätze ordnungsmäßiger Abschlussprüfung vorgenommen. Danach ist die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass Unrichtigkeit und Verstöße, die sich auf die Darstellung des durch den Jahresabschluss unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung und durch den Lagebericht vermittelten Bildes der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage wesentlich auswirken, mit hinreichender Sicherheit erkannt werden. Bei der Festlegung der Prüfungshandlungen werden die Kenntnisse über die Geschäftstätigkeit und über das wirtschaftliche und rechtliche Umfeld der Gesellschaft sowie die Erwartungen über mögliche Fehler berücksichtigt. Im Rahmen der Prüfung werden die Wirksamkeit des rechnungslegungsbezogenen internen Kontrollsysteins sowie Nachweise für die Angaben in Buchführung, Jahresabschluss und Lagebericht überwiegend auf der Basis von Stichproben beurteilt. Die Prüfung umfasst die Beurteilung der angewandten Bilanzierungsgrundsätze und der wesentlichen Einschätzungen der gesetzlichen Vertreter sowie die Würdigung der Gesamtdarstellung des Jahresabschlusses und des Lageberichtes.

Wir sind der Auffassung, dass unsere Prüfung eine hinreichend sichere Grundlage für unsere Beurteilung bildet.

Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt.

Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und den ergänzenden Bestimmungen des Gesellschaftervertrages und vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gesellschaft. Der Lagebericht steht in Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage

der Gesellschaft und stellt die Chancen und Risiken der zukünftigen Entwicklung zutreffend dar.

Ohne diese Bestätigung einzuschränken, weisen wir auf die im Lagebericht insbesondere unter 6. Prognosebericht dargestellten Risiken für die Unternehmensfortführung hin.“

Den vorstehenden Bericht erstatten wir in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Vorschriften und den Grundsätzen ordnungsgemäßer Berichterstattung bei Abschlussprüfungen.

Potsdam, den 24. Februar 2012

DOMUS AG

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft

Steuerberatungsgesellschaft

gez. Fietzek  
Wirtschaftsprüfer

gez. Ohme  
Wirtschaftsprüfer

## 7. Bekanntmachung

Der vorstehende Beschluss wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Der Jahresabschluss 2011 sowie der Lagebericht liegen zur Einsichtnahme

vom 7.Juni 2012 bis 18.Juni 2012

bei der Wohnungsbaugesellschaft mbH Coswig, Schulstr. 1, 06869 Coswig (Anhalt), im Zimmer der Geschäftsführerin, während der Dienststunden öffentlich aus.

Gesellschafter  
Stadt Coswig (Anhalt)

Im Original unterzeichnet.

# Lokale Nachrichten der Stadt Coswig (Anhalt) und der Gemeinden

## Mitteilungen aus dem Rathaus

### Zieko

### Dorfstraße 13



Die Stadt Coswig (Anhalt) bietet im Ortsteil Zieko, Dorfstraße 13 folgendes Grundstück zum Verkauf an.

Bei dem Objekt handelt es sich um das ehemalige Dorfgemeinschaftshaus. Das Grundstück hat eine Größe von 2.397 qm. Das Hauptgebäude (Massivbau) wurde ca. 1890 errichtet und erfordert eine erhebliche Sanierung. Es hat eine Nutzfläche von ca. 230 qm. Das Hauptgebäude ist teilunterkellert und das Dachgeschoss wurde teilweise ausgebaut. Das auf dem Grundstück befindliche Nebengebäude ist in einem desolaten Zustand. Das Grundstück verfügt über eine eigene Zufahrt. Die Hausanschlüsse (Elektro, Wasser, Abwasser, Telefon) sind vorhanden. Das Grundstück wird erschließungs- und beitragsfrei veräußert.

Wir bitten um Abgabe von Kaufpreisangeboten.

Das Grundstück befindet sich direkt im ruhigen Ortskern von Zieko. Der Ortsteil Zieko liegt unmittelbar an der Landstraße L121 mit Anbindung an die B107 und B187, somit haben Sie die Möglichkeit in Kürze die Autobahn A9 mit den Anschlussstellen Coswig (Anhalt) oder Köselitz zu erreichen. Die Stadt Coswig (Anhalt) ist ca. 5 km, die Lutherstadt Wittenberg ca. 17 km und die Stadt Dessau-Roßlau ca. 20 km vom Ort entfernt.

Wichtige Einrichtungen des täglichen Bedarfs wie Einkaufsgelegenheiten, Bahnstation, Kindertageseinrichtungen, Musik-, Grund- und Sekundarschule finden Sie in der Stadt Coswig (Anhalt). Hier ist auch die medizinische Versorgung durch ansässige Arztpraxen, Zahnärzte und das MediClin Herzzentrum gewährleistet. Weitere Informationen unter [www.coswigonline.de](http://www.coswigonline.de).

Besichtigungen und eine Einsichtnahme in das Verkehrswertgutachten sind nach vorheriger Absprache möglich.

Sollten wir Ihr Interesse geweckt haben, richten Sie bitte Ihre Angebote und Anfragen an:

Stadt Coswig (Anhalt) Am Markt 1 06869 Coswig (Anhalt)

Fachbereich Bauwesen und Umwelt

Tel: 03 49 03/61 04 67, E-Mail: [liegenschaften@coswig-online.de](mailto:liegenschaften@coswig-online.de)



## Aktionen zur Fußball-EM im Flämingbad

Damit unsere Badegäste während der bevorstehenden Fußball-Europameisterschaft unserer Nationalelf auch während des Besuches im Flämingbad die Daumen drücken können und aktuell über das Geschehen bei den einzelnen Spielen informiert sind, werden bei allen Spielen, die innerhalb der Öffnungszeiten des Flämingbades stattfinden, die aktuellen Spielstände bekanntgegeben. Die Spiele können auch an einem TV-Gerät, am Schwimmmeistergebäude, live mitverfolgt werden.

Drücken Sie unseren Jungs auch im Flämingbad die Daumen!

An den Spieltagen unserer Nationalelf erhalten alle Gäste, die mit schwarz/rot/goldenem Bikini, Badeanzug oder Badehose, bekleidet sind, freien Eintritt!

Solange unsere Nationalelf im Turnier steht und nicht ausgeschieden ist, erhalten Kinder, bis 14 Jahre, die gemeinsam mit ihren fußballbegeisterten Eltern während der Europameisterschaft das Flämingbad besuchen 50 % Rabatt auf den Eintrittspreis (gilt nicht für Dauerkarten)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Stadtwerke Coswig (Anhalt)

## Woche vom 25. Juni - 29. Juni 2012

Montag: Brett- und Würfelspiele

Dienstag: Sport und Spiel im Freigelände

Mittwoch: kalorienarmes Kochen

Donnerstag: Mannschaftskicker „Zwei gegen Zwei“

Freitag: offener Bereich

**Wir sind täglich von Montag bis Freitag von 13:00 bis 20:00 Uhr für euch da!**

Die Betreuer des Jugendclub

## Vereine und Parteien

# Tag des Sports

16. Juni 2012



Sportplatz Serno

**SV SERNO 58 e.V.**

### ● 3-Dörfer-Lauf Serno-Göritz-Grochewitz

Start 9.15 Uhr \* Distanz 11 km



### ● Deutsches Sportabzeichen

Zeit: 10.00 Uhr - 13.00 Uhr

Ort: Sportplatz und Schwimmbad Serno

Es besteht die Möglichkeit, in allen fünf Anforderungsgruppen Übungen zu absolvieren, sodass an diesem Tag das Sportabzeichen erworben werden kann.



### ● Fußball

15.00 Uhr Freundschaftsspiel zwischen C-Junioren des SV Blau-Rot Coswig und B-Juniorinnen des 1.FFC Turbine Potsdam

### ● Für das leibliche Wohl wird gesorgt.

Weitere Infos unter [www.serno58.de](http://www.serno58.de)

## Literaturkaffee mit der Autorin Sigrid Uhlig



Allen, die sich ihren Morgenkaffee mal nicht in gewohnter Weise am Küchentisch, sondern bei netter Unterhaltung mit anderen Literaturinteressierten schmecken lassen möchten, sollten sich den **21. Juni** unbedingt vormerken. An diesem Tag findet um **9.30 Uhr** wieder der beliebte Treff zum „Literaturkaffee“ in der Stadtbibliothek statt. Zu Gast ist an diesem Morgen die Dessauer Autorin **Sigrid Uhlig**, die ihr im Projekte-Verlag erschienenes Buch „Land der Gefühle“ vorstellen wird.

Über zahlreiche Zuhörer würden wir uns sehr freuen - eine telefonische Voranmeldung wäre für die Vorbereitung gut (Telefon 610182), aber auch kurz entschlossene Besucher sind natürlich noch willkommen!

Kersten Walter, Stadtbibliothek Coswig (Anhalt)

## Angebote für Juni 2012 im Jugendclub „New Age“ Coswig

### Woche vom 4. Juni - 8. Juni 2012

Montag: Erlebnisse der 825 Jahrfeier unserer Stadt erzählen

Dienstag: kreativ mit Farbe und verschiedenen Materialien

Mittwoch: gesund kochen

Donnerstag: sportliche Wettstreite im Freigelände

Freitag: offener Bereich

### Woche vom 11. Juni - 15. Juni 2012

Montag: Kreativnachmittag Serviettenteknik

Dienstag: Fahrradpflege und kleine Reparaturen unter Anleitung

Mittwoch: Backprojekt

Donnerstag: Körbe werfen, Krocket und Co

Freitag: offener Bereich

### Woche vom 18. Juni - 22. Juni 2012

Montag: Geschicklichkeitsspiele, wie z. B. Twister

Dienstag: Knobeln und andere Gesellschaftsspiele

Mittwoch: Große Waffelbäckerei

Donnerstag: Sportmobil ist im Jugendclub

Freitag: offener Bereich

## Cohen-Gesellschaft Coswig (Anhalt) e. V. lädt zum DIA-Vortrag

Die „Jüdische Gemeinde in Wörlitz“ lädt am **Mittwoch, den 20.06.2012 um 19.00 Uhr**

in den Klosterhof in Coswig zum DIA-Vortrag ein.

Es spricht Herr Dietrich Bungeroth, der uns schon mit seiner interessanten Führung durch Wörlitz verwöhnt hat.

Interessierte Nichtmitglieder unserer Gesellschaft sind ebenfalls gern gesehene Gäste.

Der Vorstand  
i. A. S. Nocke

## Die Jagdgenossenschaft Coswig (Anhalt) informiert

In der jährlichen Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Coswig (Anhalt) wurde die Auszahlung der Jagdpacht beschlossen. Der Vorstand bittet deshalb alle Jagdgenossen, unter Vorlage des Eigentumsnachweises, ggf. einer entsprechenden Vollmacht und unter Angabe der Bankverbindung Ansprüche entsprechend der Fläche bei Frau Kletzke, Flieth 24 in Coswig (Anhalt) bis zum 30.06.2012 geltend zu machen.

*Der Jagdvorstand*

## Einladung zur Mitgliederversammlung der Jagdgenossenschaft Jeber-Bergfrieden

Am 26.06.2012 18.00 Uhr Eiskaffe Schattenberg Weiden

Tagesordnung:

1. Bericht des Vorstandes
2. Bericht Finanzen
3. Bericht Jäger
4. Diskussion und Beschlussfassung zu den Berichten
5. Verschiedenes
6. Gemeinsames Essen

*Vorsitzender*

*Paul*

## Heimat- und Geschichtsverein informiert

Am 20.06.2012 wollen wir mit privaten PKW Bad Belzig und den Park Wiesenburg besuchen. Die Burg Eisenhard bietet viele neue geschichtliche Informationen. Dafür benötigen wir umgehend die Teilnahmeanmeldung.

Wir würden uns über die Teilnahme der Ortschronisten freuen. Leider können wir die geplante Fahrt zur Ausstellung „Friderisiko“ in Potsdam aus technischen Problemen nicht durchführen.

Aber Am 04.08.2012 startet unser Sommerfest.

*Heidemarie Grzech*

*Vorsitzende*

## Einladung zur Mitgliederversammlung

Am 18. Juni 2012 findet um 18.00 Uhr in „Lillies Imbissstube“ die nächste Mitgliederversammlung der Partei DIE LINKE statt. Der Vorstand trifft sich um 17.15 Uhr am gleichen Ort.

*Der Ortsvorstand Coswig (Anhalt)*

## Die DRK-Begegnungsstätte Coswig informiert

### Einige freie Plätze in den Gymnastikgruppen

auch in den umliegenden Gemeinden.

Senioren - Gymnastik ist ein sanftes Ganzkörpertraining, um die Kraft und Beweglichkeit zu stärken und zu erhalten.

Entscheiden Sie sich schnell, informieren Sie sich oder kommen Sie zu einer kostenlosen Schnupperstunde!

### Spezielles Angebot der Woche

**11.06.2012 - 15.06.2012**

#### Montag, 11.06.12

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)  
14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

#### Dienstag, 12.06.12

15.00 Uhr „Bingo“ mit schönen Preisen

#### Mittwoch, 13.06.12

09.30 Uhr „Töpfern“ mit Frau Paasch  
19.30 Uhr Hatha - Yoga mit Frau Unger

#### Donnerstag, 14.06.12

14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

### Spezielles Angebot der Woche

**18.06.2012 - 22.06.2012**

#### Montag, 18.06.12

10.00 - 12.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)  
14.00 Uhr Treffen der Brett- und Kartenspieler

#### Mittwoch, 20.06.12

Fahrt nach Kleindröben

19.30 Uhr Hatha - Yoga mit Frau Unger

#### Donnerstag, 21.06.12

14.00 Uhr Kaffeetrinken beim DRK - es gibt: Waffeln mit Eis und heißen Himbeeren  
14.00 Uhr „Seniorentanz“ ohne festen Partner mit Frau Kappel  
14.00 - 16.00 Uhr Beratung Ehrenamtsbörse (für Organisationen, Vereine und Freiwillige)

### Soziales Hilfsangebot:

**DRK Sozialstation „Marienkäfer“** - Häusliche Krankenpflege und Hauswirtschaftspflege - examinierte Krankenschwestern und Altenpfleger, die kranken, älteren und behinderten Menschen ihre Hilfe anbieten um ihnen das Leben in gewohnter Umgebung zu ermöglichen. Rufen Sie uns einfach an und wir helfen Ihnen bei allen Formalitäten.

### Erste-Hilfe-Ausbildung

**Nächster Termin: 21.07.2012, 08.00 Uhr**

\*LSM - Lehrgang für Führerscheinbewerber

\*BG-Lehrgang - Ersthelfer für Betriebe - nach Vereinbarung

**Schuldnerberatung:** - Nächster Termin: 09.07.2012

### Vorschau auf den Juli 2012

#### Kaffeefahrt auf dem Mühlenfloß (Halbtagesfahrt)

Lassen Sie sich an Bord des Mühlenfloßes mit leckeren Kuchen und Kaffee verwöhnen und entdecken Sie vom Floß aus die einzigartige Elbauenlandschaft.

**Termin: 24.Juli. 2012**

**Anmeldungen und Informationen ab sofort möglich!**

Ansprechpartnerin: Frau Kappel - Telefon: 5 20 21  
(Auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.)

## Veranstaltungsplan Stadtverband der Arbeiterwohlfahrt Coswig e. V.

### Monat Juni 2012

#### Begegnungsstätte Elbstr.1 06869 Coswig Tel. 03 49 03/3 13 55

**Do., 07.06.2012**

14.00 Uhr Grillnachmittag

19.00 Uhr Klöppeln

**Fr., 08.06.2012**

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 11.06.2012**

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

**Di., 12.06.2012**

14.00 Uhr Kaffeenachmittag auf unserer Terrasse

**Mi., 13.06.2012**

14.00 Uhr Spielnachmittag

**Do., 14.06.2012**

19.00 Uhr Klöppeln

**Fr., 15.06.2012**

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 18.06.2012**

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

**Di., 19.06.2012**

Fahrt in den Harz (Brockenbahn)

**Mi., 20.06.2012**

14.00 Uhr Spielnachmittag

14.00 Uhr Basteln

**Do., 21.06.2012**

19.00 Uhr Klöppeln

**Fr., 22.06.2012**

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Mo., 23.06.2012**

14.00 Uhr Handarbeitsnachmittag

**Mi., 27.06.2012**

14.00 Uhr Spielnachmittag

**Do., 28.06.2012**

14.00 Uhr Kaffeetrinken im „Waldschlösschen“

**Fr., 29.06.2012**

10.00 Uhr Turnen mit Fr. Eichler

**Vorschau auf Tagesfahrten:**

19.06.2012 Tagesfahrt auf den Brocken und Wernigerode

17.07.2012 Tagesfahrt - Berlin/Köpenick und Schifffahrt auf dem Müggelsee (3 h)

14.08.2012 Miniaturenpark Sachsen, Radeberg, Wehlen

6-Tages-Fahrt nach Damüls im Bregenzer Wald (Österreich)

5 Ü/HP, Ausflüge z. B. Appenzeller Land, Bodensee, Bludenz

u. Silvretta, Grosses Walsertal u. a.

Termin: 23.09. - 28.09.2012

Anmeldungen und Infos zu allen Veranstaltungen und Fahrten in unserer Begegnungsstätte oder Tel. 03 49 03/3 13 55.

Auch Nichtmitglieder sind uns herzlich willkommen.

AWO-Vorstand

Michalke

**Der Friederikentreff lädt ein****Veranstaltungsplan Juni 2012**

Friederikenstr. 5, 06869 Coswig - Telefon 0 3 49 03/47 42 45 2

**Dienstag, 26. Juni 2012; 14.00 Uhr**

Dienstags trifft sich die 1. Seniorensportgruppe im Friederikentreff zum gemeinsamen Sportmachen, denn Sport ist gesund, hält fit und verbindet.

**Mittwoch, 27. Juni 2012; 13.00 Uhr**

Bei schönem Wetter machen wir heute eine Fahrradtour ins „Blaue“.

Bei schlechtem Wetter findet im Friederikentreff ein „**Spiele-nachmittag**“ mit anschließendem gemütlichem Kaffeetrinken um 14.00 Uhr statt.**Donnerstag, 28. Juni 2012; 14.00 Uhr**

Donnerstags trifft sich die 2. Seniorensportgruppe im Friederikentreff zum gemeinsamen Sport machen, denn Sport ist gesund und hält fit.

**Der Friederikentreff bleibt vom 6. bis 22. Juni 2012 wegen Urlaub geschlossen.**

Anmeldungen für alle Ausflüge und Veranstaltungen nehmen wir telefonisch oder direkt im Friederikentreff entgegen.

Tun Sie etwas für Ihre Gesundheit - lassen Sie dienstags bei uns Ihren Blutdruck messen.

Nutzen Sie auch die vielfältigen Angebote des ASD Pflegedienstes. Schauen Sie einfach bei uns rein - wir beraten Sie gern!

Telefon-Nummer des ASD:

03 49 03/4 74 24 50

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Ihr Friederikentreff!



**Klein- und Familienanzeigen**  
**JETZT auch ONLINE**  
**gestalten und schalten!**



**<http://azweb.wittich.de>**



Hospizverein  
 „END-LICH LEBEN“ e. V.  
 Pfaffengasse 18  
 06886 Wittenberg

**„HOSPIZ - EIN NEUER UMGANG MIT LEBEN UND STERBEN“**

Neuer Vorbereitungskurs im November 2012 Hospizverein sucht Ehrenamtliche aus und um Coswig/Anhalt

Im November 2012 beginnt in Coswig ein neuer Vorbereitungskurs für ehrenamtliche HospizmitarbeiterInnen und -mitarbeiter im Hospizverein „END-LICH LEBEN“ e. V.

Der Kurs richtet sich an Personen, die sich in dem Dienst, Menschen nicht vereinsamt sterben zu lassen, ehrenamtlich engagieren möchten.

Der neunmonatige Kurs gliedert sich in Orientierungsseminar, ein Grundseminar und ein Aufbauseminar und umfasst insgesamt 25 Treffen.

Der Kurs steht unter dem Motto: „**Hospiz - ein neuer Umgang mit Leben und Sterben**“ und bietet unter anderem Inhalte wie: Geschichte der Hospizbewegung, Gesprächsführung, Umgang mit Konflikten und Krisen, Trauern und die Kunst des Tröstens, Schmerz- und Schmerztherapie, Pflegerische Hilfestellung in der Häuslichkeit, menschliche Würde, veränderte Familiensituation durch Tod und Trauer, Beziehungsverlust in modernen Gesellschaften, Vereinsamung und Angst.

Zur Ausbildung gehört eine tiefe Auseinandersetzung mit Leid, eigenen Verlusten und der eigenen Sterblichkeit; dies als Voraussetzung, sich sterbenden Menschen liebevoll und vorurteilsfrei zuwenden zu können.

Die Kurse stehen unter der Leitung von Dorothea Schnee und Katrin Klaus.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an unser Hospizbüro in Coswig unter:

03 49 03/89 00 26

01 76/24 94 53 87

oder im Hauptbüro Wittenberg

0 34 91/43 77 08 oder 01 77/3 68 83 85.

Besuchen Sie uns unter: [www.endlichleben-hospiz.de](http://www.endlichleben-hospiz.de)**Sportnachrichten****Sportvorschau****Kreisliga**

SG Jeber-Bergfrieden I

Samstag, den 16.06.2012, Anstoß: 13.00 Uhr

ESV Lok Dessau II - SG Jeber-Bergfrieden I

**Vorschau Fußball Blau-Weiß Klieken****Landesklasse:**

Samstag, den 09.06.2012, Anstoß: 15.00 Uhr

ASG Vorwärts Dessau : SG Blau-Weiß Klieken

Samstag, den 16.06.2012, Anstoß: 15.00 Uhr

SG Blau-Weiß Klieken : SV Glück Auf Möhlau

**Kreisliga Anhalt:**

Samstag, den 09.06.2012, Anstoß: 13.00 Uhr

SG Jeber - Bergfrieden : SG Blau-Weiß Klieken II

Samstag, den 16.06.2012, Anstoß: 13.00 Uhr

SG Blau-Weiß Klieken II. : SG Dobritz/Garitz

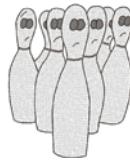
**60 Jahre Kegeln****825 Jahre Coswig (Anhalt)**

**Was:** Sommerfest des SV Blau-Rot-Coswig  
„Abteilung Kegeln“

**Wann:** am 16.06.2012 ab 15.00 Uhr

**Wo:** Kegelbahn in Coswig  
an der ehem. Zündholz Geschwister-Scholl-Straße

**Für das leibliche Wohl ist gesorgt.**



- \* Kaffee ab 15.00 Uhr
- \* selbst gebackener Kuchen
- \* Leckeres vom Grill ab 18.00 Uhr
- \* **Preiskegeln und Musik** für Jung und Alt
- \* **Kutschfahrten u. a.**



Sportverein Blau-Rot-Coswig e. V.  
Abteilung Kegeln

## Sportnachrichten aus der Abteilung Handball des SV Blau-Rot Coswig

### Ergebnisse:

Die Coswiger Frauen haben im Endspiel den Konkurrenten des SV Grün/Weiß Wittenberg/Piesteritz sich geschlagen und haben das Double perfekt gemacht.

Anhaltmeisterschaft und Anhaltpokal wurden sicher an die Elbe geholt!

Herzlichen Glückwunsch zu diesem Erfolg!

Achtung: Terminänderung

### Kinderfahrradtour am 17.06.2012

Die jährliche, allseits beliebte Kinderfahrradtour der Nachwuchsabteilung findet am 17.06.2012 statt - alle Kinder werden über die Übungsleiter/innen und Betreuer/innen informiert. Wir freuen uns auf eine kleine Tour und ein geselliges Beisammensein.

## Kirchliche Nachrichten

### Evangelische Kirchengemeinde Coswig

#### Gottesdienste:

##### So., 10.06.

15.00 Uhr Ballenstedt Gottesdienst zum Anhaltischen Kirchentag

##### So., 17.06.

8.45 Uhr Senst Gottesdienst  
10.00 Uhr Coswig Gottesdienst mit Kirchcafé  
**Fr., 22.06.**  
15.30 Uhr Coswig Andacht im Seniorenwohnpark

#### Termine:

##### Mi., 13.06.

13.00 Uhr Martinsgemeinde Wörpen Busausflug der Gemeindekreise nach Brambach

##### Mi., 20.06.

14.00 Uhr Coswig Frauenkreis St. Nicolai

##### Sa., 23.06.

9.30 Uhr Coswig Kindervormittag  
20.00 Uhr Griebo Filmabend und Johannisfeuer

##### So., 24.06.

17.00 Uhr Griebo Orgelnacht

### Wenn die Nächte am kürzesten sind ...

feiert die Gemeinde in Griebo ein Fest. Zum Johannisfest wird es in und um der Kirche am 23. und 24. Juni lebendig zugehen. Am Samstag wird um 20.00 Uhr ein Film gezeigt und anschließend gibt es Essen und Trinken ein Johannisfeuer. Am Sonntag erklingt um 14.00 Uhr bei einem Festgottesdienst nach Jahren wieder die eingebaute Orgel. Eigens dafür wird es um 17.00 Uhr ein Orgelkonzert in zwei Teilen geben. Nachmittags wird eingeladen zu Kaffee und Kuchen, zur Kutschfahrt und Orgelbesichtigung. Herzliche Einladung dazu. Die kleine Kirche darf ruhig voll werden.

#### Regelmäßige Gemeindekreise

Junge Gemeinde donnerstags 18.00 Uhr

#### Kirchenmusikalische Arbeitskreise:

##### Im Coswiger Pfarrhaus:

Jungbläser montags 16.30 Uhr

Posaunenchor dienstags 18.30 Uhr

Anfänger Posaunenchor freitags 17.00 Uhr

Kirchenchor donnerstags 19.30 Uhr

Flötenkreis für AnfängerInnen dienstags 16.00 Uhr

Flötenkreis für Fortgeschrittene dienstags 16.30 Uhr

##### Im Wörpener Pfarrhaus:

Flötenkreis montags 19.00 Uhr

Martinschor montags 19.45 Uhr

### Evangelisches Pfarramt Zieko

#### Gottesdienst

##### Sonntag 10.06.

Kirchentag in Ballenstedt

##### Sonntag, 17.06.

09:00 Uhr in Thießen Leitung: Pfrin Simmering

10:00 Uhr in Buko Leitung: Frau Martha Pluder

10:30 Uhr in Hundeluft Leitung: Pfrin Simmering

##### Sonntag, 24.06.

09:00 Uhr in Weiden Leitung: Pfr. Markowsky

10:30 Uhr in Buro Leitung: Pfr. Markowsky

##### Sonntag, 01.07.

Taufgottesdienst an der Elbe bei Coswig

10:00 Uhr in Buko Leitung: Frau Martha Pluder

#### Bibelgespräch

Dienstag, 19.06., 18:00 Uhr bei Frau Scheffler

#### Konfitreff

Freitag, 15.06., 17:00 Uhr in Weiden

#### Gemeindekirchenratssitzung

Mittwoch, 06.06., 19:30 Uhr in Zieko

#### Gemeindenachmittage

**Buro:** Mittwoch, 13.06., 15:00 Uhr in Buro

**Buko:** Mittwoch, 13.06., 15:00 Uhr in Buko, Leitung: Pfrin Simmering

**Zieko:** Mittwoch, 13.06., 15:00 Uhr in Zieko, Leitung: Pfr. Markowsky

#### Christenlehre Thießen montags

14:00 - 15:00 Uhr, 1. + 2. Klasse

15:00 - 16:00 Uhr, 4. + 5. Klasse

Am 14.3.2012 beschloß der Gemeindekirchenrat Zieko eine neue Friedhofssatzung und Gebührenordnung für die Dörfer Buko, Buro, Düben, Klieken, Luko und Zieko, die Gebührenordnung wird hiermit veröffentlicht und tritt laut § 8 in Kraft. Die neue Friedhofsordnung liegt im Pfarramt Zieko zur Einsichtnahme bereit. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an ihre Ortsgemeindekirchenräte.

## § 6 Gebühren

Gebühren zur Verleihung von Nutzungsrechten an Grabstätten.

1.	Erdwahlgrab	
1.1.	Einzelerdwahlgrab für 25 Jahre	350,00 Euro
1.2.	Doppelerdwahlgrab für 25 Jahre	700,00 Euro
1.3.	Nach- und Wiederlösegebühr pro Jahr (nach 35 Jahre kostenfrei)	8,00 Euro
2.	Urnengrab	
2.1.	Urnenewahlgrab für 25 Jahre, bis zu 2 Urnen Breite 60cm - Tiefe 80cm	250,00 Euro
2.2.	Urnenewahlgrab für 25 Jahre, bis zu 4 Urnen Breite 80cm - Tiefe 80cm	300,00 Euro
2.3.	Urnengrab größer	350,00 Euro
2.4.	Nach- und Wiederlöse pro Jahr	8,00 Euro
2.5.	Urneneinsatzungsgebühr	50,00 Euro
2.6.	Urnengemeinschaftsgrab Klieken	820,00 Euro
2.7.	Beisetzung einer Urne in einem bereits vorhandenen Erdgrab: Nachlöse bis zur Erfüllung der Ruhefrist nach 1.3 sowie der Beisetzungsgebühr nach 2.5	
2.8.	Beisetzung einer Urne in einem bereits vorhandenen Urnengrab: Nachlösung bis zur Erfüllung der Ruhefrist nach 2.4 sowie der Beisetzungsgebühr nach 2.5	
3.	Unterhaltungsgebühr pro Jahr: Einzelgrab und Urnengrab	5,00 Euro
	Doppelgrab	10,00 Euro
	Urnengemeinschaftsgrab Klieken ist in der Gebühr (siehe Punkt 2.6) enthalten	

## § 7 Besondere/zusätzliche Leistungen

Für besondere zusätzliche Leistungen, die im Gebührentarif nicht vorgesehen sind, setzt der Gemeindekirchenrat die zu entrichtende Vergütung von Fall zu Fall nach dem tatsächlichen Aufwand fest.

## § 8 Schlussvorschriften

- (1) Diese Friedhofsgebührenordnung tritt nach ihrer Genehmigung am Tage nach der öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
- (2) Mit Inkrafttreten dieser Friedhofsgebührenordnung tritt die bisherige Friedhofsgebührenordnung außer Kraft.

**Im Original gesiegelt und unterschrieben**

### Friedhofsträger: Ev. Hoffnungsgemeinde Zieko

Zieko, den 14.3.2012

*Siegel* *Eichelbaum*  
Vorsitzender des Gemeindekirchenrates

Unter Bezugnahme auf den Beschluss des Gemeindekirchenrates vom 14.3.2012 kirchenaufsichtlich genehmigt vom Landeskirchenrat der Evangelischen Landeskirche Anhalts.

Dessau-Roßlau, den 8.5.2012

*Siegel* *Oberkirchenrat von Bülow*  
für den Landeskirchenrat

## Katholische Gemeinde St. Michael

### Donnerstag, 07.06.12, Fronleichnam

+ 18.30 Uhr Hochamt mit Prozession in Dessau - Süd

### Samstag, 09.06.12

+ 16.00 Uhr Hl. Messe mit Prozession in Deetz

### Sonntag, 10.06.12

+ 09.00 Uhr Hl. Messe

### Dienstag, 12.06.12

+ 08.00 Uhr Gottesdienst

### Sonntag, 17.06.12

+ 09.00 Uhr Hl. Messe

### Dienstag, 19.06.12

+ 08.00 Uhr Gottesdienst

Eine gesegnete und frohe Zeit wünscht

*K. Hoffmann*



## Neuapostolische Kirche

### Neuapostolische Kirche Coswig (Anhalt)

[www.nakcoswig.de](http://www.nakcoswig.de)

### Gottesdienste:

#### Sonntag, 10.06.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Mittwoch, 13.06.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Sonntag, 17.06.

09.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

#### Mittwoch, 20.06.

19.30 Uhr Gottesdienst in Coswig

### Kinderunterrichte:

#### Sonntag, 10.06. und 17.06.

08.45 Uhr Kinderchorprobe

09.30 Uhr Vorsonntagsschule

09.30 Uhr Sonntagsschule

10.45 Uhr Religionsunterricht

10.45 Uhr Konfirmandenunterricht

### Gemeindechor:

Montag, 11.06. und 18.06.

19.30 Uhr Chorprobe

### Gemeindevorsteher:

Gerald Müller

E-Mail: [vorsteher@nakcoswig.de](mailto:vorsteher@nakcoswig.de)

Das gibt es eigentlich **nicht...**

**Sie haben kein Amtsblatt bekommen und  
müssen es beim Nachbarn lesen...**

...dann sollten Sie schnell zum Telefon  
greifen, damit die nächste Ausgabe  
ganz sicher bei Ihnen ankommt!

Unsere Info-Hotline ist für Sie besetzt.

Mo. - Di. 7.30 - 16.30 Uhr

Fr. 7.30 - 16.00 Uhr

© 0 35 35/489-111



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

## Geburtstage

*Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) gratuliert den Bürgern der Stadt Coswig (Anhalt) nachträglich ganz herzlich zum Geburtstag*

(zum 70., 75. und ab 80 jedes Jahr)

Redaktionsschluss: 25.05.2012

25.05.	Herr Heinz Heller	zum 80. Geburtstag
25.05.	Frau Ilse Knopf	zum 81. Geburtstag
25.05.	Frau Brigitte Kölze	zum 82. Geburtstag
25.05.	Herr Horst Sens	zum 81. Geburtstag
26.05.	Herr Werner Lißner	zum 86. Geburtstag
26.05.	Frau Rosa Thieme	zum 82. Geburtstag
27.05.	Frau Waldtraut Kittler	zum 83. Geburtstag
27.05.	Frau Inge Schmidt	zum 75. Geburtstag
27.05.	Herr Günter Schulze	zum 82. Geburtstag
29.05.	Frau Gerda Schiller	zum 85. Geburtstag
29.05.	Frau Margot Venediger	zum 81. Geburtstag
30.05.	Herr Franz Gersch	zum 86. Geburtstag
30.05.	Frau Elfriede Keller	zum 82. Geburtstag
30.05.	Frau Ingeborg Räbiger	zum 90. Geburtstag
30.05.	Frau Alma Tschöpke	zum 80. Geburtstag
30.05.	Frau Dr. Sabine Wojna	zum 70. Geburtstag
31.05.	Frau Marianne Arlt	zum 75. Geburtstag
31.05.	Frau Ilse Hintsche	zum 82. Geburtstag
31.05.	Frau Hannelore Ließ	zum 75. Geburtstag
01.06.	Frau Ruth Bergholz	zum 75. Geburtstag
01.06.	Frau Ingeburg Duderstädt	zum 81. Geburtstag
01.06.	Herr Günter Knappe	zum 80. Geburtstag
01.06.	Frau Erika Schmeißel	zum 70. Geburtstag
01.06.	Frau Eva Zippel	zum 83. Geburtstag
02.06.	Frau Anni Richter	zum 85. Geburtstag
02.06.	Herr Wolfgang Schemainda	zum 75. Geburtstag
03.06.	Frau Erika Becker	zum 70. Geburtstag
04.06.	Frau Sigrid Kunze	zum 75. Geburtstag
05.06.	Frau Maria Mahlo	zum 80. Geburtstag
06.06.	Frau Margareta Gärtner	zum 87. Geburtstag
06.06.	Herr Friedrich Sandner	zum 81. Geburtstag



### Ortschaft Hundeluft:

27.05. Frau Therese Schwenke

zum 80. Geburtstag

01.06. Frau Helga Reimann

zum 75. Geburtstag

### Ortschaft Klieken und Ortsteil Buro:

31.05. Herr Erhard Meier

zum 78. Geburtstag

04.06. Herr Siegfried Müller

zum 80. Geburtstag

### Ortschaft Köselitz:

29.05. Frau Elfriede Tiede

zum 76. Geburtstag

### Ortschaft Senst:

29.05. Frau Marianne Fanslau

zum 79. Geburtstag

### Ortschaft Serno und Ortsteile Göritz und Grochewitz:

05.06. Herr Günter Balzer

zum 77. Geburtstag

### Ortschaft Thießen und Ortsteil Luko:

24.05. Herr Klaus Zimmermann

zum 70. Geburtstag

### Ortschaft Wörpel und OT Wahlsdorf:

28.05. Herr Manfred Wenzel

zum 76. Geburtstag

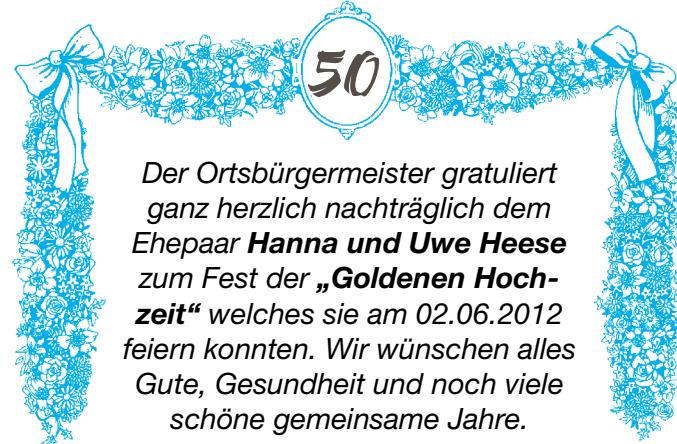
### Ortschaft Zieko:

30.05. Herr Franz Hennig

zum 81. Geburtstag

30.05. Herr Karl Puhlmann

zum 76. Geburtstag



Der Ortsbürgermeister gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar **Hanna und Uwe Heese** zum Fest der „**Goldenen Hochzeit**“ welches sie am 02.06.2012 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.

Anzeigen



Die Bürgermeisterin gratuliert ganz herzlich nachträglich dem Ehepaar **Gisela und Günther Thiede** zum Fest der „**Goldenen Hochzeit**“, welche sie am 26.05.2012 feiern konnten. Wir wünschen alles Gute, Gesundheit und noch viele schöne gemeinsame Jahre.



Die Bürgermeisterin der Stadt Coswig (Anhalt) und die Ortsbürgermeister/in gratulieren ganz herzlich nachträglich zum Geburtstag

(65., 70. ab 75. jedes Jahr)



### Ortschaft Cobbelsdorf und Ortsteil Pülzig:

29.05. Frau Ingeborg Pötzsch zum 80. Geburtstag

31.05. Frau Angela Pitschke zum 75. Geburtstag

04.06. Frau Elisabeth Lerm zum 77. Geburtstag